

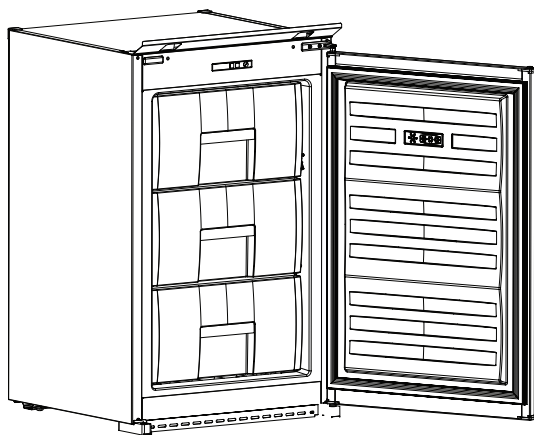
LAGAN

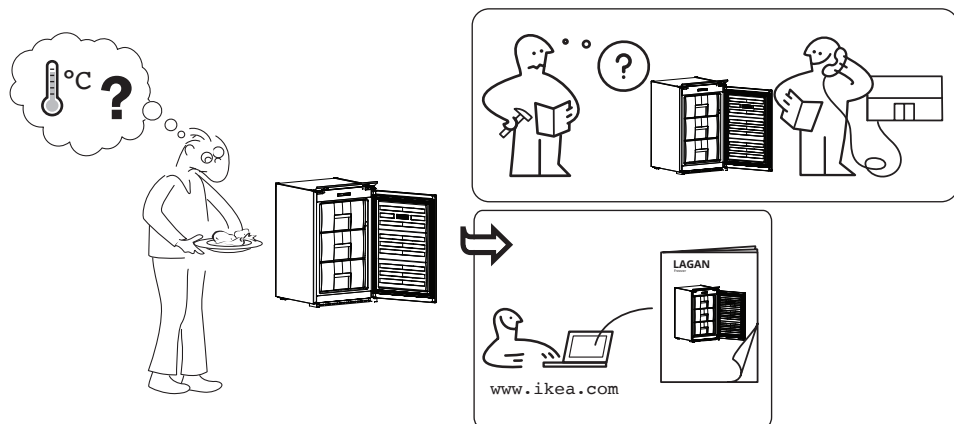
Freezer



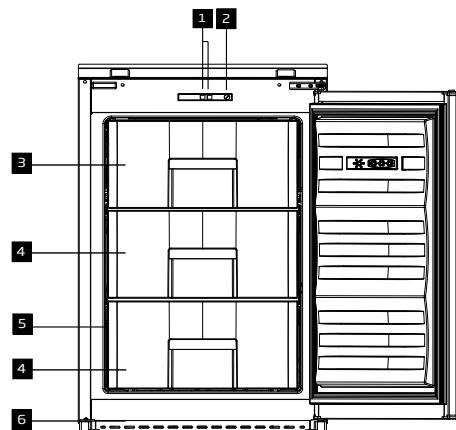
Design and Quality
IKEA of Sweden

HRVATSKI	4
SRPSKI	12
SLOVENŠČINA	18
TÜRKÇE	24
БЪЛГАРСКИ	30
ROMÂNĂ	36
MAGYAR	42

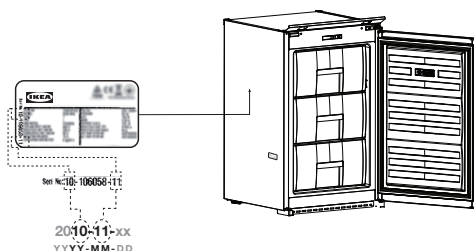




Opis proizvoda



- 1 Svjetlo pokazivača
- 2 Gumb termostata
- 3 Odjeljak brzog zamrzavanja
- 4 Ladice zamrzivača
- 5 Označna pločica
- 6 Ventilacijska rešetka

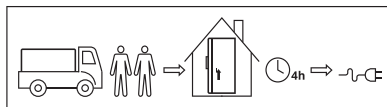


Prva uporaba

❏ Prije uporabe proizvoda provjerite jesu li izvršene sve pripremne radnje u skladu s uputama u odjeljku "Sigurnosne informacije" i "Instalacija".

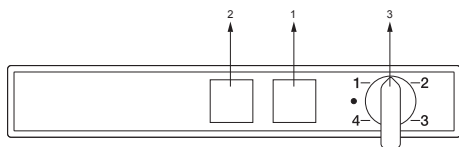
Ako se proizvod transportira vodoravno, ne spajajte proizvod na napajanje prva 4 sata.

Proizvod pustite neka radi bez da ste u njega stavili hranu i otvarali vrata 12 sati, osim ako je to neophodno.



Svakodnevna uporaba

Podešavanje radne temperature



LED svjetla pokazatelja i upravljačka ploča

Na prednjoj strani uređaja nalaze se dvije indikatorne lampice u boji koje pokazuju način rada zamrzivača.

Zeleni indikator (1):

Svijetli kada je uređaj spojen na električnu mrežu i svijetlit će sve dok postoji struja. Zeleno svjetlo neće svijetliti ako je termostat postavljen na položaj '0'. Zeleni indikator ne daje nikakvu indicaciju temperature unutar zamrzivača.

Za isključivanje uređaja (položaj 0) okrenite gumb primjenom malo veće sile.

Crveni indikator (2) svijetli:

a) Ako se prethodno podešena temperatura ne može održati.

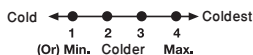
b) Ako se unutra stavi prevelika količina svježije hrane.

c) Ako su vrata uređaja slučajno ostavljena otvorena.

Gumb termostata (3)

Gumb termostata nalazi se na setu indikatorskih svjetala.

Radna temperatura određuje se programatorom temperature.



1 = Najniža postavka hlađenja

4 = Najviša postavka hlađenja

(ili)

Min. = Najniža postavka hlađenja

Maks. = Najviša postavka hlađenja

Odaberite postavku u skladu sa željenom temperaturom.

Unutarnja temperatura također ovisi o temperaturi okoline, učestalosti otvaranja vrata i količini hrane koja se drži unutra.

Često otvaranje vrata izaziva porast unutarnje temperature.

Iz ovog razloga, preporučuje se zatvarati vrata čim prije nakon upotrebe.

Normalna temperatura čuvanje hrane u uređaju treba biti -18 °C (0 °F). Ako se gumb termostata okrene suprotno od kazaljke na satu iz položaja 1, uređaj će se isključiti i začut će se zvuk "klik". Niže temperature mogu se postići podešavanjem gumba termostata prema položaju 4.

Preporučujemo provjeru temperature pomoću termostata kako bi se osiguralo čuvanje hrane u odjeljcima na željenoj temperaturi.

Ne zaboravite odmah očitati jer će temperatura termometra vrlo brzo rasti nakon što ga izvadite iz zamrzivača.

Zamrzavanje svježih namirnica

Područje zamrzavanja označeno je  simbolom na oblozi vrata.

Uređaj možete koristiti za zamrzavanje svježe hrane kao i za čuvanje prethodno zamrznute hrane.

Pogledajte preporuku navedene na pakiranju hrane.

⚠ Pažnja

Ne zamrzavajte gazirana pića, jer boce mogu eksplodirati kada se tekućina zamrzne.

Budite oprezni sa smrznutim proizvodima kao što su obojene kockice leda.

Nemojte prekoračiti kapacitet zamrzavanja vašeg uređaja u roku od 24 sata. Pogledajte nazivnu pločicu.

Kako bi se održala kvaliteta hrane zamrzavanje treba biti učinkovito brzo.

Stoga ne smije se premašiti kapacitet zamrzavanja, jer tako temperatura unutar zamrzivača neće porasti.

⚠ Pažnja

Već zamrznutu hranu čuvajte uvijek odvojeno od svježe zamrznute hrane.

Kada zamrzavate vruću hranu, tada će kompresor hlađenja raditi sve dok se hrana potpuno ne zamrzne. Ovo može izazvati privremeno pretjerano hlađenje odjeljka hladnjaka.

Ako teško otvarate vrata zamrzivača nakon što ste ih zatvorili, ne brini te. Dolazi do razlike tlaka koji će se izjednačiti i omogućiti normalno otvaranje vrata nakon nekoliko minuta.

Začut ćete zvuk hermetičkog zatvaranja kada zatvorite vrata. To je normalno.

Odmrzavanje uređaja

Prekomjerno nakupljanje leda utjecat će na učinak zamrzavanja vašeg uređaja.

Stoga se preporučuje da svoj uređaj odmrznete najmanje dva puta godišnje ili svaki put kada naslaga leda premaši 7 mm.

Odmrznite uređaj kada u njemu ima samo malo ili nimalo hrane.

Izvadite duboko zamrznutu hranu iz ladica. Duboko zamrznutu hranu zamotajte u nekoliko slojeva papira ili deke i držite na hladnom mjestu.

Isključite uređaj iz utičnice ili isključite strujni prekidač kako biste započeli proces odmrzavanja.

Izvadite pribor (poput police, ladice itd.) iz uređaja i upotrijebite prikladnu posudu za skupljanje odmrznute vode.

Ako je potrebno, upotrijebite spužvu ili meku krpu za uklanjanje vode od odmrzavanja.

Držite vrata otvorena tijekom odmrzavanja.

Za brže odmrzavanje, u uređaj stavite posude s toplom vodom.

Nikada nemojte koristiti električne uređaje, sprejeve za odmrzavanje ili šiljate predmete ili predmete s oštrim rubovima kao što su noževi ili vilice za uklanjanje leda. Nakon odmrzavanja očistite unutrašnjost.

Ponovno spojite uređaj na električnu mrežu. Stavite smrznutu hranu u ladice i gurnite ladice u zamrzivač.

Instalacija

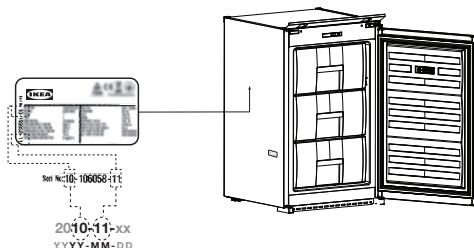
Kako bi proizvod bio spreman za uporabu, vodite računa o tome da su električno ožičenje i vodovod odgovarajući prema informacijama u korisničkom priručniku. Ako nije, nazovite kvalificiranog električara i vodoinstalatera i neka se naprave potrebne pripreme.

△UPOZORENJE: Proizvođač ne snosi odgovornost za štete nastale radom neovlaštenih osoba. Kako biste izbjegli trešnju, postavite proizvod na ravnu površinu.

△UPOZORENJE: Tijekom instalacije, utikač proizvoda ne smije biti uključen. U suprotnom postoji opasnost od smrti ili ozbiljne ozljede!

△UPOZORENJE: Ako su vrata prostorije u koju će biti postavljen proizvod toliko uska da proizvod ne može proći kroz njih, prođite kroz proizvod okrećući ga na stranu; u protivnom pozovite ovlaštenu servis.

- Ne izlažite proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti i ne čuvajte ga na vlažnom mjestu.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestima gdje temperatura padne ispod 10 °C.



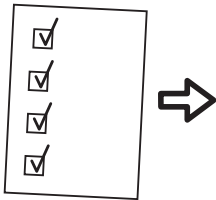
Popis za provjeru prilikom pregleda

Prije korištenja uređajem, slijedite popis za provjeru.

Ako je bilo koji odgovor NIJE, slijedite odgovarajuću radnju.

Ne zaboravite zapisati serijski broj proizvoda i broj artikla prema potrebi i priložiti račun ovoj stranici.

Serijski broj proizvoda (označna pločica)	
Kataloški broj proizvoda (označna pločica)	
Datum kupnje	

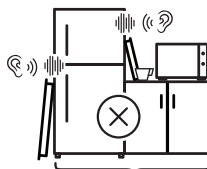
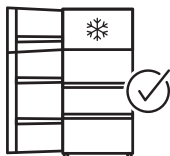
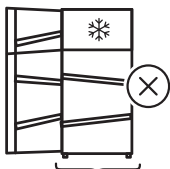
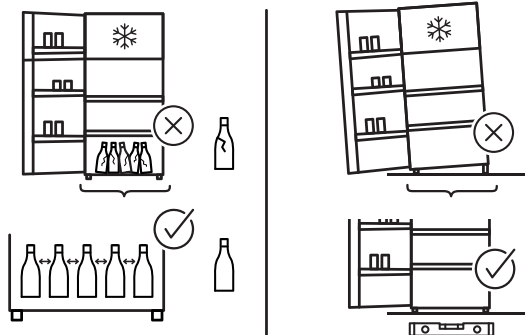
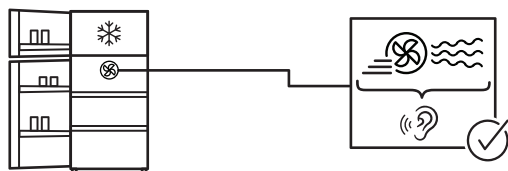
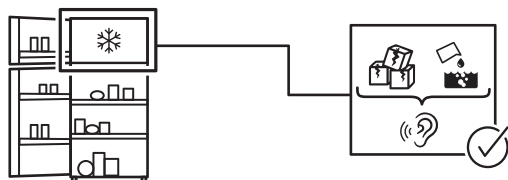
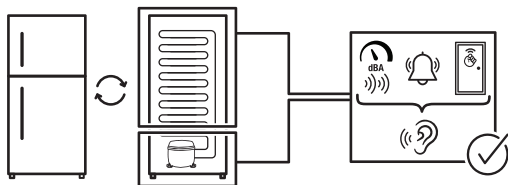


	Ako je odgovor DA	Koraci ako je odgovor NE
Pladanj za kondenzaciju Provjerite je li cijev unutar ladice	☒ Nema koraka	Stavite cijev u pretinac
Provjerite brtvi li brtva oko vrata kada su vrata zatvorena	☒ Nema koraka	Pogledajte korak AI - poravnanje vrata
Provjera da nema sudaranja dijelova/namještaja tijekom otvaranja/zatvaranja rashladnih vrata	☒ Nema koraka	Pogledajte korak AI - poravnanje vrata
Osigurajte instalaciju unutar svakog kuhinjskog sustava i fiksirajte prema potrebi	☒ Nema koraka	Slijedite AI za ispravnu instalaciju

Tehnički podaci

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Marka	Model	Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h)	Potrošnja energije (kw/godina)	Razina buke (dba)	Energetski razred

Potencijalni razlog buke

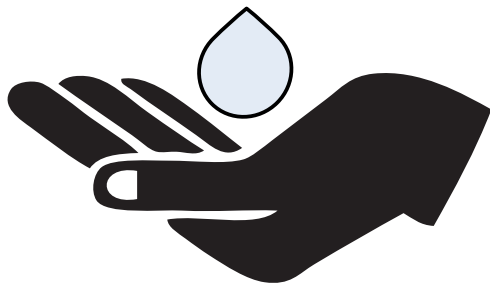


Ovaj hladnjak sadrži biocidne proizvode u sljedećim dijelovima za sprječavanje rasta gljivica suhog filma ili neželjenih mirisa.

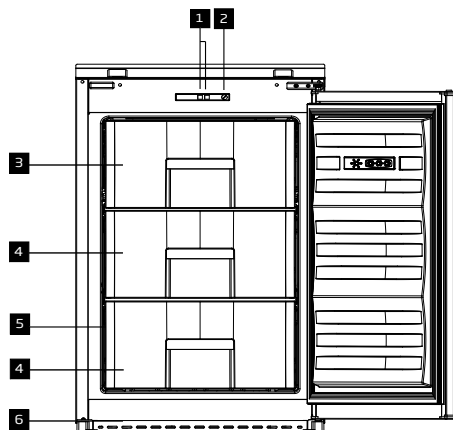
Aktivna tvar:

- srebro (CAS: 7440-22-4) sadrži (nano) srebro za kvaku i karbonski filter
- titanijev dioksid (CAS: 13463-67-7) sadrži (nano) titanijev dioksid za ugljeni filter
- IPBC (CAS: 55406-53-6) za brtvu

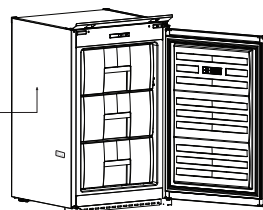
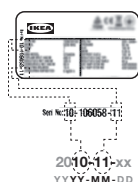
Koncentracije biocidnih pripravaka su vrlo niske i ne bi smjele predstavljati neprihvatljive zdravstvene rizike.



Opis proizvoda



- 1 Indikatorska svetla
- 2 Dugme termostata
- 3 Odeljak za brzo zamrzavanje
- 4 Fioka zamrzivača
- 5 Nazivna pločica
- 6 Ventilaciona rešetka

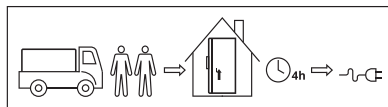


Prva upotreba

☐ Pre upotrebe frižidera, pobrinite se da su potrebne pripreme napravljene u skladu sa uputstvima u odeljku „Informacije o bezbednosti“ i „Instalacija“.

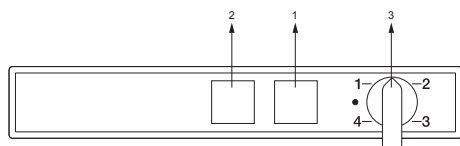
Ako se proizvod transportuje horizontalno, nemojte ga uključivati na napajanje prva 4 sata.

Ostavite proizvod da radi bez unete hrane 12 sati i nemojte otvarati vrata, ukoliko to nije apsolutno neophodno.



Svakodnevna upotreba

Podešavanje radne temperature



LED indikatori i kontrolna tabla

Na prednjoj strani uređaja nalaze se dve indikatorske lampice u boji koje pokazuju način na koji radi vaš zamrzivač.

Zeleni indikator (1):

Svetli kada je uređaj priključen na to električnu mrežu i svetli sve dok je električna energija dostupna. Zeleno svetlo neće svetliti ako je termostat postavljen na poziciju „0“. Zeleni indikator ne daje nikakvu indikaciju temperature u zamrzivaču.

Da biste isključili uređaj (0 pozicija), okrenite dugme primenom malo više sile.

Crveni indikator (2) svetli:

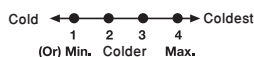
a) Ako se unapred podešena temperatura ne može održati.

b) Ako se unutra stavi prevelika količina hrane.

c) Ako vrata uređaja slučajno ostanu otvorena.

Dugme termostata (3)

Dugme termostata nalazi se na setu svetla indikatora. Radna temperatura određuje se programatorom temperature.



1 = Podešavanje hlađenja na najniži nivo

4 = Podešavanje hlađenja na najviši nivo

(Ili)

Min. = Podešavanje hlađenja na najniži nivo

Maks. = Podešavanje hlađenja na najviši nivo

Izaberite podešavanje prema željenoj temperaturi. Unutrašnja temperatura takođe zavisi o d temperatureokoline, učestalosti otvaranja vrata, i količine hrane koja se drži unutra.

Često otvaranje vrata dovodi do porasta unutrašnje temperature.

Iz tog razloga, preporučuje se ponovno zatvaranje vrata što je pre moguće nakon upotrebe.

Normalna temperatura skladištenja vašeg uređaja treba da bude -18 °C (0 °F). Ako se dugme termostata okrene u smeru suprotnom od kazaljke na satu od položaja 1, uređaj će se isključiti i čuće se zvuk „klik“. Niže temperature mogu se postići podešavanjem dugmeta termostata na položaj 4.

Preporučujemo proveru temperature termometrom kako biste osigurali da se odeljci za odlaganje održavaju na željenoj temperaturi..

Ne zaboravite da odmah proverite temperaturu, jer će temperatura termometra porasti vrlo brzo nakon što ga izvadite iz zamrzivača.

Zamrzavanje svežih namirnica

Područje zamrzavanja je označeno simbolom ❄️❄️❄️ na oblogi vrata.

Uređaj možete koristiti za zamrzavanje sveže hrane, kao i za čuvanje zamrznute hrane.

Pogledajte preporuke date na pakovanju vaše hrane.

⚠️ Pažnja

Ne zamrzavajte gazirana pića, jer bočica može pući kada se tečnost u njoj zamrzne.

Budite oprezni sa smrznutim proizvodima poput obojenih kockica leda.

Nemojte prekoračiti kapacitet zamrzavanja vašeg uređaja tokom 24 sata. Pogledajte oznaku s tehničkim podacima o uređaju.

Da bi se održao kvalitet hrane, zamrzavanje se mora izvršiti što je brže moguće.

Dakle, količina koju treba zamrznuti nije prekoračena, i temperatura unutar zamrzivača neće rasti.

⚠️ Pažnja

Neka već dubinski smrznuta hrana bude uvek odvojena od sveže unešene hrane.

Kada se dubinski zamrzava topla hrana, rashladni kompresor će raditi dok se hrana potpuno ne smrzne. To može privremeno prouzrokovati prekomerno hlađenje rashladnog prostora.

Ako vam je teško da otvorite vrata zamrzivača odmah nakon što ste ih zatvorili, ne brinite. To je zbog razlike u pritisku koja će se izjednačiti i omogućiti da se vrata otvore normalno nakon nekoliko minuta.

Neposredno nakon zatvaranja vrata začućete zvuk usisavanja. To je normalno.

Odmrzavanje uređaja

Prekomerno nakupljanje leda će uticati na performanse zamrzavanja vašeg uređaja.

Zbog toga se preporučuje da odmrzavate svoj uređaj najmanje dva puta godišnje ili kad god nakupljeni led pređe 7 mm.

Odmrznite svoj uređaj kada u njemu ima malo hrane ili je uopšte nema.

Izvadite dubinski zamrznutu hranu iz fioke. Dubinski zamrznutu hranu umotajte u nekoliko slojeva papira ili čebe i držite je na hladnom mestu.

Isključite uređaj ili isključite prekidač da biste započeli proces odmrzavanja.

Izvadite pribor (poput police, fioke itd.) iz aparata i koristite odgovarajuću posudu za sakupljanje vode koja nastane nakon odmrzavanja.

Koristite sunder ili meku krpu da uklonite vodu od odmrzavanja ako je potrebno

Držite vrata otvorena tokom odmrzavanja.

Za brže odmrzavanje stavite posude sa toplom vodom unutar uređaja.

Nikada ne koristite električne uređaje, sprejeve za odmrzavanje ili zašiljene predmete ili predmete sa oštrim ivicama kao što su noževi ili viljuške da biste uklonili led.

Nakon što je odmrzavanje završeno, očistite unutrašnjost.

Ponovo priključite uređaj na električnu mrežu. Stavite zamrznutu hranu u fioke i gurnite fioke u zamrzivač.

Instalacija

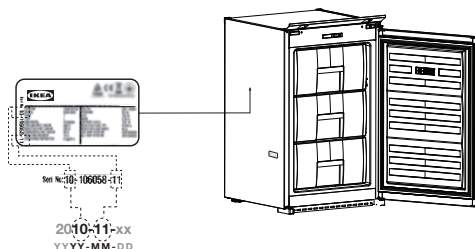
Da bi proizvod bio spreman za upotrebu, vodite računa o tome da su električne instalacije i vodovodni sistemi odgovarajući tako što ćete pogledati informacije u uputstvu za upotrebu. Ako nisu, pozovite kvalifikovnog električara i tehničara kako bi svi uslovi bili prikladno organizovani.

⚠ **UPOZORENJE:** Proizvođač nije odgovoran za štete nastale radom neovlašćenih lica. Da biste izbegli tresenje, postavite proizvod na ravnu površinu.

⚠ **UPOZORENJE:** Tokom instalacije, utikač proizvoda ne bi trebalo da bude uključen. U suprotnom, postoji opasnost od smrti ili ozbiljnih povreda!

⚠ **UPOZORENJE:** Ako su vrata prostorije u kojoj će se proizvod postaviti toliko uzana da proizvod ne može da prođe, unesite proizvod okretanjem na stranu; u suprotnom, pozovite ovlašćeni servis.

- Proizvod ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti niti ga držite u vlažnom okruženju.
- Proizvod ne ugrađujte na mesta sa temperaturom manjom od 10 °C.



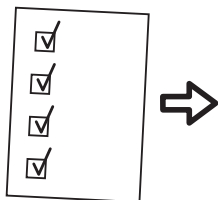
Kontrolna lista za inspekciju

Pročitajte ovu kontrolnu listu pre korišćenja svog uređaja

Ako je odgovor NE na bilo koje pitanje, pratite odgovarajuću aktivnost.

Ne zaboravite da po potrebi zapišete serijski broj proizvoda i broj artikla i priložite svoju priznanicu ovoj stranici.

Serijski broj proizvoda (pločica sa podacima)	
Artikalni broj proizvoda (tablica sa podacima)	
Datum kupovine	

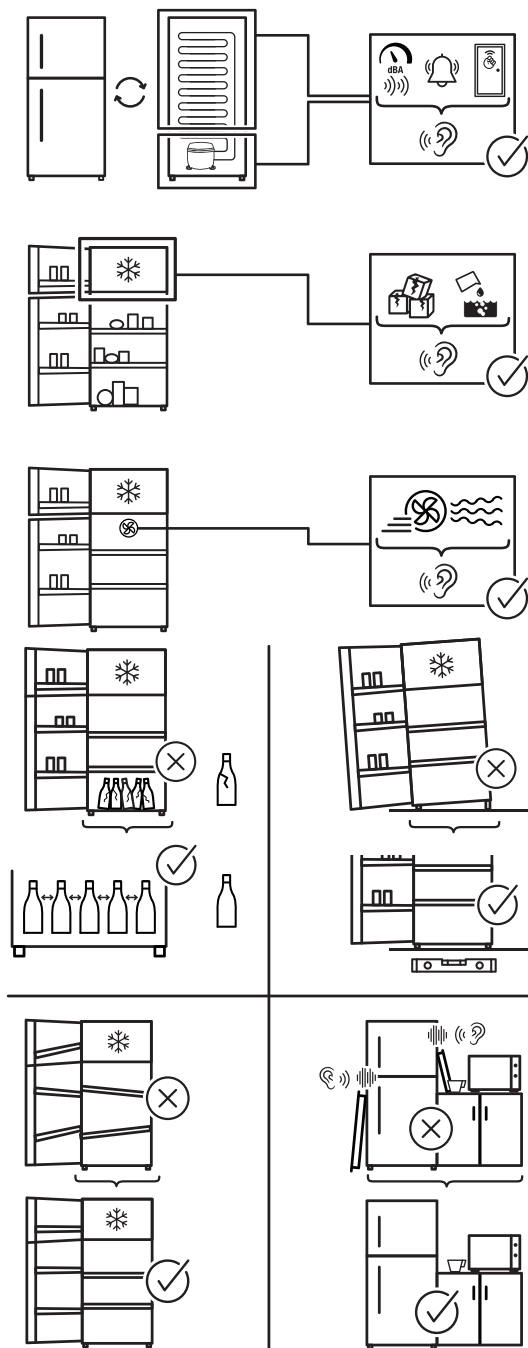


	Ako je odgovor DA	Radnje koje treba uraditi ako je odgovor NE
Posuda za kondenzaciju Proverite da li je cev u posudi	☒ Nije potrebno preduzeti nikakvu aktivnost	Stavite cev u posudu
Uverite se da zaptivka zaptiva svuda oko vrata kada su vrata zatvorena	☒ Nije potrebno preduzeti nikakvu aktivnost	Pogledajte korak AI - nivelisanje vrata
Provera da nema udaranja između delova/nameštaja prilikom otvaranja/ zatvaranja vrata za hlađenje	☒ Nije potrebno preduzeti nikakvu aktivnost	Pogledajte korak AI - nivelisanje vrata
Osigurajte instalaciju unutar bilo kog kuhinjskog sistema i fiksirajte po potrebi	☒ Nije potrebno preduzeti nikakvu aktivnost	Pratite AI kako biste instalaciju pravilno izvršili

Tehnički podaci

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Robna marka	Model	Kapacitet zamrzavanja (kg/24h)	Potrošnja energije (kw/godina)	Nivo buke (dba)	Klasa potrošnje električne energije

Potencijalni razlog za buku

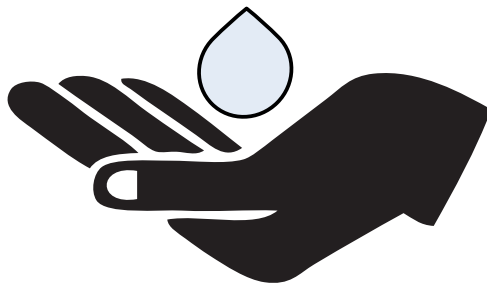


Ovaj frižider sadrži biocidne proizvode u sledećim delovima koji sprečavaju rast gljivica suvog filma ili neželjene mirise.

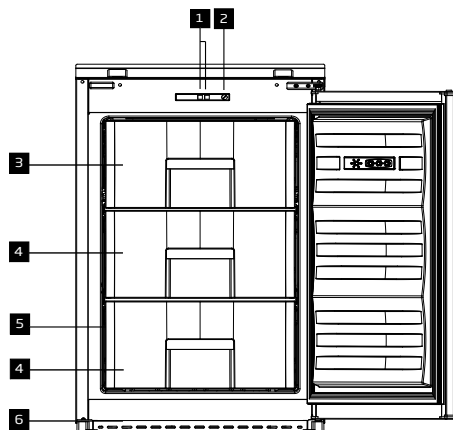
Aktivna supstanca:

- Srebro (CAS: 7440-22-4) sadrži (nano) srebro za ručke vrata i karbonski filter
- Titanijum dioksid (CAS: 13463-67-7) sadrži (nano) titanijum dioksid za karbonski filter
- Jodopropinil butilkarbamat (IPBC) (CAS: 55406-53-6) za zaptivku

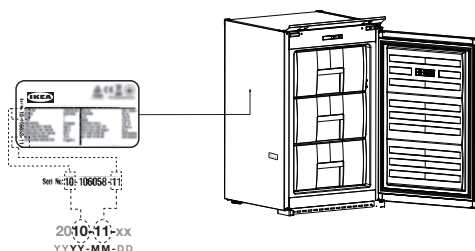
Koncentracije biocidnih proizvoda su veoma niske i ne bi trebalo da predstavljaju neprihvatljive zdravstvene rizike.



Opis izdelka



- 1 Indikatorske lučke
- 2 Gumb termostata
- 3 Predelek za hitro zamrzovanje
- 4 Predal zamrzovalnika
- 5 Tipska plošča s podatki
- 6 Prezračevalna mreža

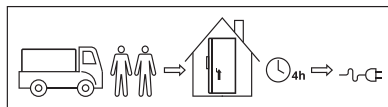


Pri prvi uporabi

☐ Pred uporabo vašega hladilnika se prepričajte, da so opravljene potrebne priprave v skladu z navodili v razdelkih "Varnostni napotki" in "Namestitve".

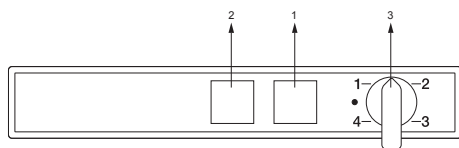
Če izdelek prevažate vodoravno, ga prve 4 ure ne priključite na električno omrežje.

Izdelek naj deluje 12 ur brez hrane v njem in medtem ne odpirajte vrat, razen če je to nujno potrebno.



Vsakodnevna uporaba

Nastavitev temperature delovanja



LED indikatorji in upravljalna plošča

Na sprednji strani aparata sta dve barvni indikatorski lučki, ki prikazujeta način delovanja zamrzovalnika.

Zeleni indikator (1):

Zasveti, ko je aparat priključen na električno omrežje, in sveti, dokler je na voljo elektrika. Če je termostast nastavljen na položaj »0«, zelena lučka ne sveti. Zeleni indikator ne daje nobenih informacij o temperaturi v zamrzovalniku.

Če želite izklopiti aparat (položaj 0), zavrtite gumb z nekoliko večjo silo.

Rdeči indikator (2) sveti:

a) Če ni mogoče vzdrževati prednastavljene temperature.

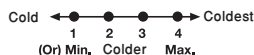
b) Če je v aparat naložena prevelika količina svežih živil.

c) Če vrata aparata nenamerno ostanejo odprta.

Gumb termostata (3)

Gumb termostata je nameščen na sklopu indikatorskih lučk.

Temperaturo delovanja uravnava regulator temperature.



1 = najnižja nastavitev hlajenja

4 = najvišja nastavitev hlajenja

(ali)

Min. = najnižja nastavitev hlajenja

Max. = najvišja nastavitev hlajenja

Prosimo izberite nastavitve glede na želeno temperaturo.

Notranja temperatura je odvisna tudi od temperature okolja, pogostosti odpiranja vrat in količine hrane, shranjene v notranjosti.

Pogosto odpiranje vrat povzroči dvig notranje temperature.

Zato je priporočljivo, da po odprtju čim prej ponovno zaprete vrata.

Običajna temperatura shranjevanja v vaši napravi mora biti -18 °C (0 °F). Če gumb termostata obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca iz položaja 1, se aparat izklopi in zasliši se »klik«. Nižje temperature lahko dosežete z nastavitvijo gumba termostata proti položaju 4.

Priporočamo, da temperaturo preverite s termometrom, da zagotovite, da so predali za shranjevanje na želeni temperaturi.

Temperaturo morate odčitati takoj, saj se temperatura na termometru zelo hitro dvigne, ko ga odstranite iz zamrzovalnika.

Zamrzovanje hrane

Zamrzovalni del je označen s simbolom  na obloži vrat.

Napravo lahko uporabljate za zamrzovanje svežih živil in tudi za shranjevanje zamrznjenih živil.

Prosimo upoštevajte priporočila na embalaži vaše hrane.

⚠ Pozor

Ne zamrzujte gaziranih pijač, ker lahko steklenica počí, ko tekočina v njej zmrzne.

Bodite previdni pri zamrznjenih izdelkih, kot so barvne ledene kocke.

Ne prekoračite zmogljivosti zamrzovanja vašega aparata v 24 urah. Glejte oceno.

Da bi ohranili kakovost živil, jih je treba zamrzniti v najkrajšem času.

Tako ne bo presežena zmogljivost zamrzovanja in temperatura v zamrzovalniku ne bo naraščala.

⚠ Pozor

Globoko zamrznjena hrana naj bo vedno ločena od sveže hrane.

Ko vroča hrana globoko zamrzuje, bo hladilni kompresor deloval, dokler hrana popolnoma ne zamrzne. To lahko začasno povzroči pretirano hlajenje hladilnega prostora.

Če se vam vrata zamrzovalnika težko odprejo takoj, ko ste jih zaprli, ne skrbite. To je posledica razlike v tlaku, ki se bo po nekaj minutah izenačila in omogočila normalno odpiranje vrat.

Takoj po zaprtju vrat boste zaslišali zvok vakuuma. To je povsem običajno.

Odmrzovanje aparata

Prekomerno nabiranje ledu vpliva na zmogljivost zamrzovanja aparata.

Zato je priporočljivo, da aparat odmrznete vsaj dvakrat letno ali ko se nabere več kot 7 mm ledu.

Aparat odmrznete, ko je v njem samo malo ali nič hrane. Vzemite globoko zamrznjeno hrano iz predalov. Globoko zamrznjeno hrano zavijte v več plasti papirja ali odejo in jo shranite na hladno mesto.

Za začetek postopka odmrzovanja odklopite aparat iz vtičnice ali izklopite odklopnik.

Odstranite dodatke (kot so police, predali itd.) iz aparata in uporabite primerno posodo za zbiranje vode, ki nastane pri odmrzovanju.

Po potrebi za odstranjevanje vode, ki nastane pri odmrzovanju, uporabite gobo ali mehko krpo.

Med odmrzovanjem pustite vrata odprta.

Za hitrejše odmrzovanje v aparat postavite posode s toplo vodo.

Za odstranjevanje ledu ne uporabljajte električnih naprav, razpršil za odmrzovanje ali koničastih ali ostrih predmetov, kot so noži ali vilice.

Ko je odmrzovanje končano, očistite notranjost.

Aparat znova priklopite na električno omrežje. Postavite zamrznjeno hrano v predale in potisnite predale v zamrzovalnik.

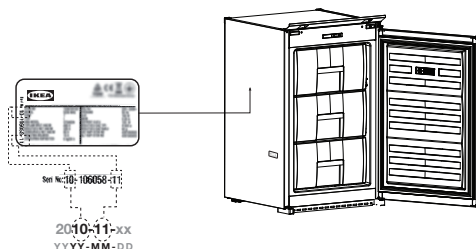
Namestitev

Pripravite izdelek za uporabo tako, da preberete informacije v navodilih za uporabo ter poskrbite za ustrezno električno in vodovodno napeljavo. Če ustreza napeljava ni na voljo, pokličite usposobljenega električarja ali vodovodarja, da uredi potrebne dovode. **⚠ OPOZORILO:** Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo zaradi del, ki jih opravijo nepooblaščen osebe. Da preprečite tresenje, postavite izdelek na ravno površino.

⚠ OPOZORILO: Med nameščanjem napajalni vtič izdelka ne sme biti priključen. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali hudih telesnih poškodb!

⚠ OPOZORILO: Če so vrata prostora, v katerega boste postavili izdelek, tako ozka, da izdelek ne gre v prostor, izdelek obrnite na bočno stran; če ga kljub temu ne uspete spraviti v prostor, pokličite pooblaščen servis.

- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in ga ne shranjujte v vlažnem prostoru.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer temperatura pade pod 10 °C.



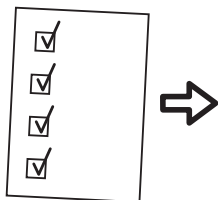
Kontrolni seznam za pregled

Pred uporabo naprave upoštevajte kontrolni seznam za pregled.

Če je kateri koli odgovor NE, sledite ustreznim ukrepom.

Ne pozabite zapisati serijske številke izdelka in številke izdelka, če je to potrebno, ter tej strani priložite potrdilo o prejemu.

Serijska številka izdelka (ploščica s podatki)	
Identifikacijska številka izdelka (ploščica s podatki)	
Datum nakupa	

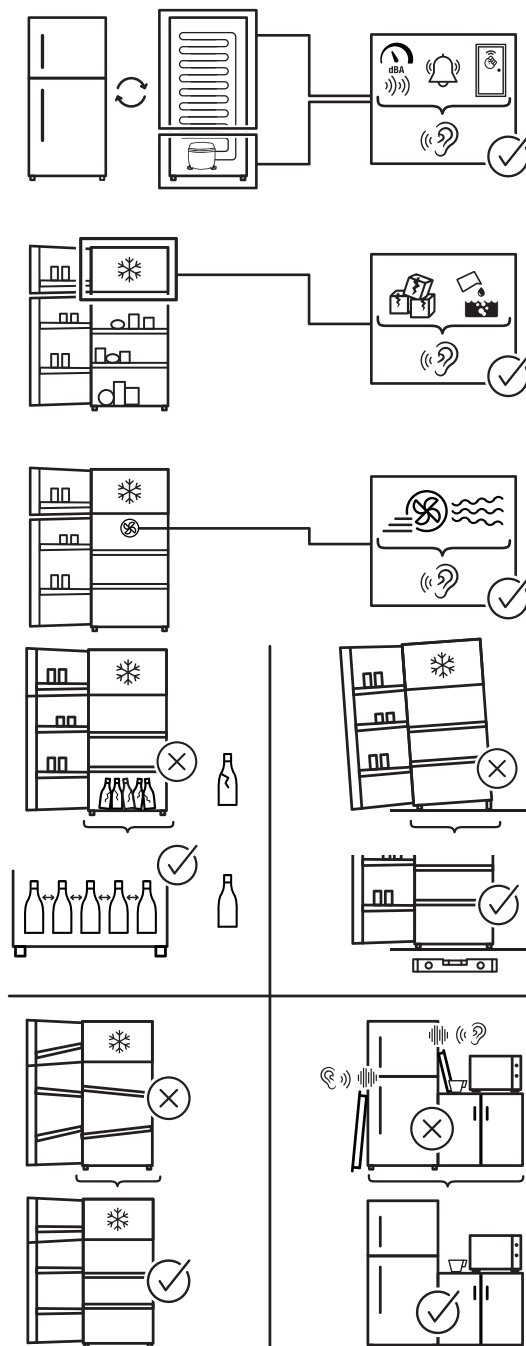


	Če je odgovor DA	Ukrepi, če je odgovor NE
Pladenj za kondenzacijo Preverite, ali je cev v pladnju	☒ Brez ukrepanja	Vstavite cev v pladenj
Poskrbite, da tesnilo tesni okoli vrat, ko so vrata zaprta	☒ Brez ukrepanja	Oglejte si korak AI - poravnava vrat
Preverjanje, da med odpiranjem/zapiranjem vrat hladilnika ne prihaja do trkov med deli/pohištvom	☒ Brez ukrepanja	Oglejte si korak AI - poravnava vrat
Zagotovite namestitev v katerem koli kuhinjskem sistemu in jo pritrdite po potrebi	☒ Brez ukrepanja	Za pravilno namestitev sledite navodilom AI

Tehnični podatki

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Blagovna znamka	Model	Zmogljivost zamrzovanja (kg/24 h)	Varčevanje z energijo (kw/leto)	Raven hrupa (dBa)	Energijski razred

Možen vzrok hrupa

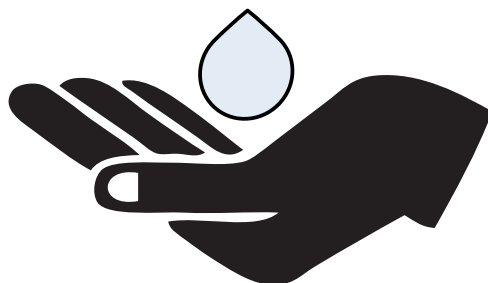


Ta hladilnik vsebuje biocidne snovi v naslednjih delih za preprečevanje rasti gliv v suhem filmu in neželenih vonjav.

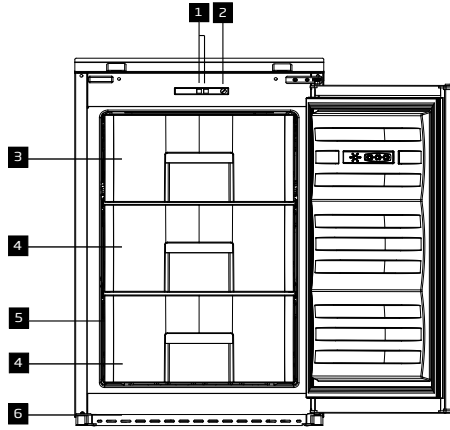
Aktivna snov:

- Srebro (CAS: 7440-22-4) vsebuje (nano) srebro za ročaj vrat in ogljeni filter
- Titanov dioksid (CAS: 13463-67-7) vsebuje (nano)titanov dioksid za ogljikov filter
- IPBC (CAS: 55406-53-6) za tesnilo

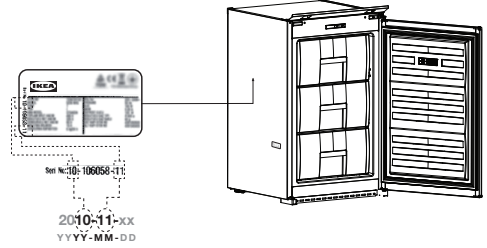
Koncentracije biocidnih pripravkov so zelo nizke, zato ne bi smeli predstavljati nesprejemljivega tveganja za zdravje.



Ürün açıklaması



- 1 Gösterge ışıkları
- 2 Termostat düğmesi
- 3 Hızlı dondurucu bölme
- 4 Dondurucu çekmeces
- 5 Derecelendirme Plakası
- 6 Havalandırma ızgarası



İlk Kullanım

❑ Buzdolabınızı kullanmadan önce, gerekli hazırlıkların "Güvenlik Bilgileri" ve "Montaj" bölümlerindeki talimatlarla uyumlu bir şekilde yapıldığından emin olun.

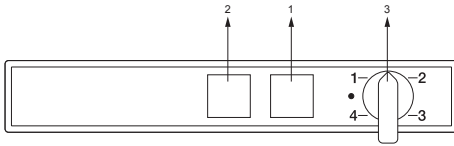
Ürün yatay olarak taşınıyorsa, ürünü ilk 4 saat boyunca güç kaynağına takmayın.

Ürünü 12 saat boyunca içine hiçbir ürün yerleştirmeden çalışır halde tutun ve mutlaka gerekli olmadığı sürece kapısını açmayın.



Günlük kullanım

Çalışma sıcaklığının ayarlanması



LED göstergeler ve kontrol paneli

Cihazın ön tarafında dondurucunun çalışma modunu gösteren iki renkli gösterge ışığı bulunmaktadır.

Yeşil Gösterge (1):

Cihaz şebekeye bağlandığında yanar ve elektrik mevcut olduğu sürece yanmaya devam eder. Termostat '0' konumuna ayarlanmışsa yeşil ışık yanmayacaktır. Yeşil gösterge derin dondurucunun içindeki sıcaklık hakkında herhangi bir bilgi vermez.

Cihazı kapatmak için (0 konumu) lütfen düğmeyi biraz daha fazla güç uygulayarak döndürün.

Kırmızı Gösterge (2) Aşağıdaki durumlarda yanar:

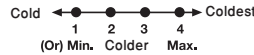
- a) Önceden ayarlanan sıcaklık korunamazsa.
- b) İçine aşırı miktarda taze gıda konulursa.

c) Cihazın kapısı yanlışlıkla açık bırakılırsa.

Termostat düğmesi (3)

Termostat düğmesi gösterge ışık setinin üzerinde bur lunur.

Çalışma sıcaklığı, sıcaklık kontrolü tarafından düzenle- nir.



1 = En düşük soğutma ayarı
4 = En yüksek soğutma ayarı
(Veya)

Min. = En düşük soğutma ayarı
Maks. = En yüksek soğutma ayarı

Lütfen istediğiniz sıcaklığa göre ayarı seçin.

İç sıcaklık ayrıca ortam sıcaklığına, kapının açılma sıklığına ve içeride tutulan yiyecek miktarına bağlıdır.

Kapağın sık sık açılması iç sıcaklığın yükselmesine neden olur.

Bu nedenle, kullanımdan sonra mümkün olan en kısa sürede kapağın tekrar kapatılması önerilir.

Cihazınızın normal saklama sıcaklığı -18 °C (0 °F) olmalıdır. Termostat düğmesi 1. konumdan saat yönünün tersine çevrilirse, cihaz kapanacak ve "klik" sesi duyulacaktır. Termostat düğmesi 4. konuma doğru ayarlanarak daha düşük sıcaklıklar elde edilebilir.

Saklama bölmelerinin istenen sıcaklıkta tutulduğundan emin olmak için sıcaklığı bir termometre ile kontrol etmenizi öneririz.

Dondurucudan çıkardıktan sonra termometre sıcaklığı çok hızlı bir şekilde yükselseğinden, okumayı hemen yapmayı unutmayın.

Yiyeceklerin dondurulması

Dondurma alanı kapı kaplaması üzerinde  semm bolü ile işaretlenmiştir.

Cihazı taze gıdaları dondurmak için kullanabileceğiniz gibi önceden dondurulmuş gıdaları saklamak için de kullanabilirsiniz.

Lütfen yiyeceklerinizin ambalajında verilen önerilere bakın.

⚠ Dikkat

Gazlı içecekleri dondurmayın, çünkü içindeki sıvı donduğunda şişe patlayabilir.

Renkli buz küpleri gibi dondurulmuş ürünlerde dikkatli olun.

Cihazınızın dondurma kapasitesini 24 saat içinde aşmayın. Derecelendirme etiketine bakın.

Yiyeceklerin kalitesini korumak için, dondurma işlemi mümkün olduğunca hızlı gerçekleştirilmelidir.

Böylece dondurma kapasitesi aşılmayacak ve dondurucu içindeki sıcaklık yükselmeyecektir.

⚠ Dikkat

Önceden derin dondurulmuş yiyecekleri her zaman yeni yerleştirilmiş yiyeceklerden ayrı tutun.

Sıcak yiyecekleri derin dondururken, soğutma komp resörü yiyecek tamamen donana kadar çalışacaktır. Bu durum geçici olarak soğutucu bölmesinin aşırı soğumasına neden olabilir.

Dondurucu kapağını kapattıktan hemen sonra açmak ta zorlanırsanız endişelenmeyin. Bunun nedeni, birkaç dakika sonra eşitlenecek ve kapının normal şekilde açılmasına izin verecek olan basınç farkıdır.

Kapıyı kapattıktan hemen sonra bir vakum sesi duyay caksınız. Bu oldukça normaldir.

Cihazın buzunun çözülmesi

Aşırı buz birikmesi cihazınızın dondurma performansını etkileyecektir.

Bu nedenle, cihazınızın buzunu yılda en az iki kez veya buz birikimi 7 mm'yi aştığında çözmeniz önerilir.

Cihazınızın buzunu, içinde çok az yiyecek varken veya hiç yiyecek yokken çözün.

Derin dondurulmuş yiyecekleri çekmecelerden çıkarın. Derin dondurulmuş yiyecekleri birkaç kat kağıda veya bir battaniyeye sarın ve soğuk bir yerde saklayın.

Buz çözme işlemini başlatmak için cihazın fişini çekin veya devre kesiciyi kapatın.

Aksesuarları (raf, çekmece vb.) cihazdan çıkarın ve çöş zülme suyunu toplamak için uygun bir kap kullanın.

Gerekirse çözülme suyunu temizlemek için bir sünger veya yumuşak bir bez kullanın.

Buz çözme sırasında kapıyı açık tutun.

Daha hızlı buz çözme için, cihazın içine ılık su dolu kaplar yerleştirin.

Buzu çıkarmak için asla elektrikli cihazlar, buz çözücü spreylere veya bıçak ya da çatal gibi sivri veya keskin kenarlı nesneler kullanmayın.

Buz çözme işlemi tamamlandıktan sonra içini temizlemeyin.

Cihazı tekrar elektrik şebekesine bağlayın. Dondurulmuş yiyecekleri çekmecelere yerleştirin ve çekmeceleri dondurucunun içine kaydırın.

Montaj

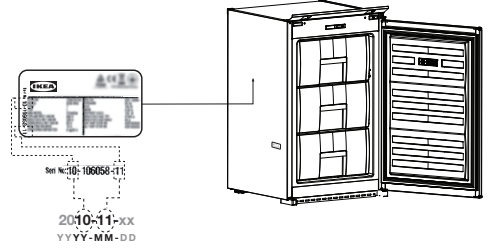
Ürünü kullanıma hazır hale getirmek için, kullanma kılavuzundaki bilgilere başvurarak elektrik tesisatının ve sıhhi tesisatın uygun olmasına dikkat edin. Uygun değilse, vasıflı bir elektrik teknisyeni ve tesisatçı çağırın ve gerekli düzenlemeleri yaptırın.

△UYARI: Üretici, yetkisiz kişiler tarafından yapılan işlemlerden kaynaklanan hasarlardan mesul değildir. Sallanmayı önlemek için ürünü düz bir zemine yerleştirin.

△UYARI: Montaj sırasında, ürünün elektrik fişi prize takılmamalıdır. Aksi takdirde, bir ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesi vardır!

△UYARI: Odada ürünün yerleştirileceği kapı aralığı ürünün içinden geçemeyeceği kadar dar ise, ürünü yana doğru çevirerek geçirin; aksi takdirde bir yetkili servis çağırın.

- Ürünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve rutubetli bir yerde saklamayın.
- Ürünün montajını sıcaklığın 10 °C'nin altına düştüğü bir yere yapmayın.



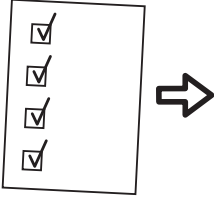
Denetim kontrol listesi

Lütfen cihazınızı kullanmadan önce kontrol listesini takip edin.

Herhangi bir cevap HAYIR ise lütfen ilgili işlemi takip ediniz.

Lütfen ürün seri numarasını ve ürün numarasını gerektiği gibi yazmayı ve makbuzunuzu bu sayfaya eklemeyi unutmayın.

Ürün seri numarası (derecelendirme plakası) *	
Ürün öge numarası (derecelendirme plakası) **	
Satın alma tarihi	

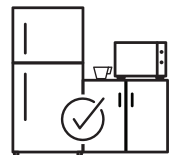
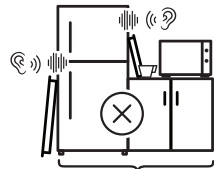
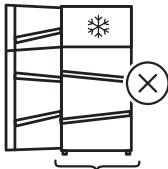
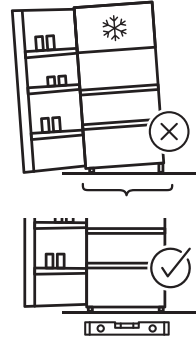
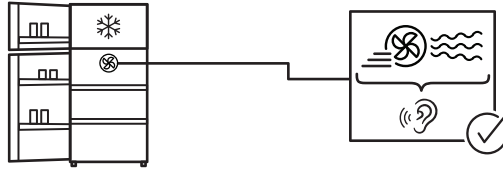
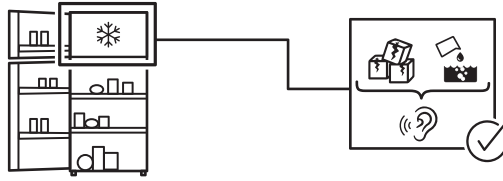
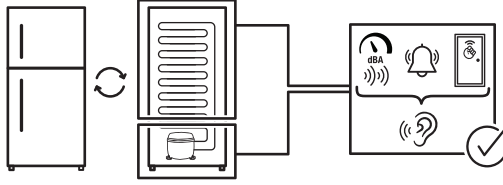


	Cevap EVET ise	HAYIR ise yapılacak işlemler
Yoğunlaşma Tepsisi Tüpün tepsinin içinde olup olmadığını kontrol edin	☒ Yapılması gereken işlem yok	Tüpü tepsinin içine koyun
Kapı kapalıyken contanın kapıyı çepeçevre sardığından emin olunması	☒ Yapılması gereken işlem yok	Al - kapı hizalama adımına bakın
Soğutma kapısını açarken/ kapatırken parçalar/ mobilya arasında çarpışma olmadığının kontrol edilmesi	☒ Yapılması gereken işlem yok	Al - kapı hizalama adımına bakın
Kurulumu herhangi bir mutfak sisteminin içine yerleştirin ve gerektiği gibi sabitleyin	☒ Yapılması gereken işlem yok	Doğru kurulum için Al'yı takip edin

Teknik Veriler

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Marka	Model	Dondurma Kapasitesi (kg/24h)	Enerji tüketimi (kw/yıl)	Gürültü seviyesi (dba)	Enerji sınıfı

Potansiyel Gürültü Sebebi

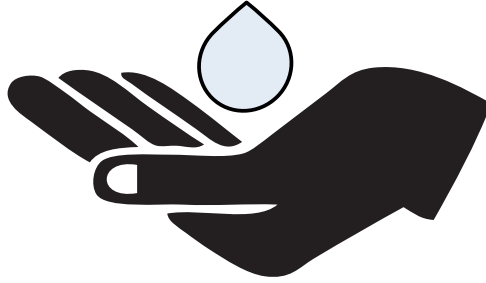


Bu buzdolabı, kuru film mantarı oluşumunu ve istenmeyen kokuları önlemek için aşağıdaki kısımlarda biyosidal ürünler içerir.

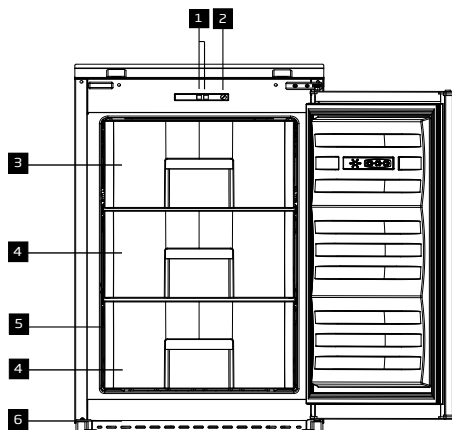
Aktif madde:

- Gümüş (CAS: 7440- 22- 4)
kapı kolu ve karbon filtre için (nano) gümüş içerir
- Titanyum dioksit (CAS: 13463-67-7)
karbon filtre için (nano) titanyum dioksit içerir
- IPBC (CAS: 55406-53-6) mühür için

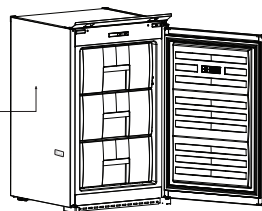
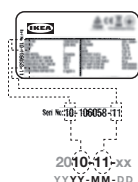
Biyosidal ürünlerin konsantrasyonları çok düşüktür, bu nedenle kabul edilemez sağlık riskleri oluşturmamalıdır.



Описание на продукта



- 1 Индикаторни светлини
- 2 Копче за термостат
- 3 Отделение за бързо замразяване
- 4 Чекмеджета на фризера
- 5 Табелка с данни
- 6 Вентилационна решетка

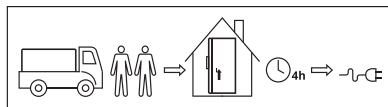


Първа употреба

Преди да използвате Вашия хладилник, уверете се, че са направени необходимите приготовления в съответствие с инструкциите в разделите „Информация за безопасност“ и „Монтаж“.

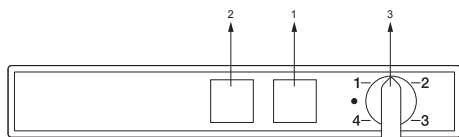
Ако продуктът се транспортира хоризонтално, не включвайте продукта към захранването през първите 4 часа.

Оставете продукта да работи, без да поставяте храна в него за 12 часа, и не отваряйте вратата, освен ако не е абсолютно наложително.



Ежедневна употреба

Настройка на работната температура



Светодиодни индикатори и контролен панел

В предната част на уреда има два цветни светлинни индикатора, които показват режима на работа на фризера.

Зелен индикатор (1):

Свети, когато уредът е включен към електрическата мрежа и ще свети, докато има електричество. Зелената светлина няма да свети, ако термостатът е настроен на позиция „0“. Зеленият индикатор не дава никаква индикация за температурата във фризера.

За да изключите уреда (позиция 0), моля, завъртете копчето, като приложите малко повече сила.

Червеният индикатор (2) светва:

a) Ако предварително зададената температура не може да се поддържа.

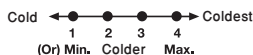
b) Ако вътре са поставени прекалено големи количества прясна храна.

c) Ако вратата на уреда бъде оставена случайно отворена.

Копче на термостата (3)

Копчето на термостата се намира от страната на светлинния индикатор.

Работната температура се регулира от терморегулатора.



1 = Най-ниска настройка на охлаждане

4 = Най-висока настройка на охлаждане (или)

Min. = Най-ниска настройка на охлаждане

Max. = Най-висока настройка на охлаждане

Моля, изберете настройка въз основа на желаната температура.

Вътрешната температура също зависи от температурата на околната среда, честотата, с която се отваря вратата, и количеството храна, съхранявана вътре.

Честото отваряне на вратата води до повишаване на вътрешната температура.

Затова се препоръчва да затворите вратата възможно най-скоро след употреба.

Нормалната температура на съхранение на вашия уред трябва да бъде -18°C (0°F). Ако копчето на термостата се завърти обратно на часовниковата стрелка от позиция 1, уредът ще се изключи и ще се чуе „щракване“. По-ниски температури могат да бъдат постигнати чрез регулиране на копчето на термостата към позиция 4.

Препоръчваме да проверявате температурата с термометър, за да сте сигурни, че отделенията за съхранение се поддържат на желаната температура.

Не забравяйте, че трябва да отчитате много бързо, тъй като температурата на термометъра ще се повиши много бързо, след като го извадите от фризера.

Замразяване на храна

Зоната на замразяване е маркирана със символ  върху обшивката на вратата.

Можете да използвате уреда за замразяване на прясна храна, както и за съхранение на предварително замразена храна.

Моля, следвайте препоръките на опаковката на храната.

⚠ Внимание

Не замразявайте газирани напитки, тъй като бутилката може да се пръсне, ако течността вътре замръзне.

Бъдете внимателни със замразени продукти като цветни кубчета лед.

Не превишавайте капацитета за замразяване на вашия уред в рамките на 24 часа. Вижте табелката с данни.

За да поддържате качеството на храната, замразяването трябва да се извърши възможно най-бързо. Така капацитетът на замразяване няма да бъде превишен и температурата във фризера няма да се повиши.

⚠ Внимание

Съхранявайте вече дълбоко замразената храна винаги отделена от прясно поставената храна.

При дълбоко замразяване на гореща храна охладителният компресор ще работи, докато храната бъде напълно замразена. Това може временно да причини прекомерно охлаждане на хладилното отделение.

Ако откриете, че вратата на фризера се отваря трудно веднага след като сте я затворили, не се притеснявайте. Това се дължи на разликата в налягането, която ще се изравни и ще позволи на вратата да се отвори нормално след няколко минути.

Ще чуете звук от вакуум веднага след затваряне на вратата. Това е съвсем нормално.

Размразяване на уреда

Прекомерното натрупване на лед ще повлияе на ефективността на замразяване на вашия уред.

Поради това се препоръчва да размразявате уреда поне два пъти годишно или когато натрупаният лед надвиши 7 mm.

Размразявайте уреда, когато в него има малко или никаква храна.

Извадете дълбоко замразената храна от чекмеджетата. Увийте дълбоко замразената храна в няколко слоя хартия или одеяло и я съхранявайте на студено място.

Изключете уреда от контакта или изключете прекъсвача, за да започнете процеса на размразяване. Извадете аксесоарите (като рафт, чекмедже и т.н.) от уреда и използвайте подходящ съд за събиране на размразената вода.

Използвайте гъба или мека кърпа, за да отстраните размразената вода, ако е необходимо

Оставете вратата отворена по време на размразяването.

За по-бързо размразяване поставете съдове с топла вода вътре в уреда.

Никога не използвайте електрически уреди, спрейове за размразяване или заострени предмети или предмети с остри ръбове като ножове или вилници за отстраняване на леда.

След приключване на размразяването почистете вътрешността.

Включете отново уреда към електрическата мрежа. Поставете замразената храна в чекмеджетата и плъзнете чекмеджетата във фризерното отделение.

Монтаж

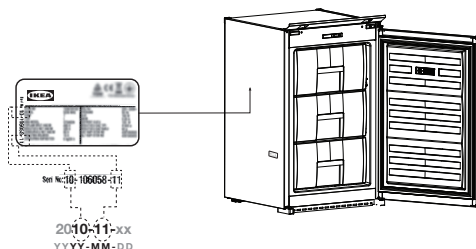
За да подготвите продукта за употреба, уверете се, че електрическото окабеляване и водопроводната инсталация са подходящи, като се позовавате на информацията в ръководството за потребителя. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик и вземете необходимите мерки.

⚠ВНИМАНИЕ: Производителят не носи отговорност за щети, причинени от дейности, извършени от неоторизирани лица. За да избегнете разклащане, поставете продукта на равна повърхност.

⚠ВНИМАНИЕ: По време на монтажа хранящият щепсел на продукта не трябва да се включва. В противен случай съществува опасност от смърт или сериозно нараняване!

⚠ВНИМАНИЕ: Ако вратата на помещението, където ще бъде поставен продуктът, е толкова тясна, че продуктът не може да премине през нея, прекарайте продукта, като го завъртите настрана; в противен случай се обадете на оторизиран сервиз.

- Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина и не го съхранявайте на влажно място.
- Не монтирайте продукта на места, където температурата пада под 10 °C.



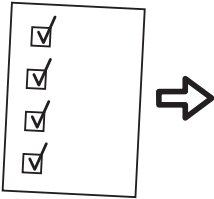
Контролен списък за проверка

Моля, следвайте контролния списък за проверка, преди да използвате Вашия уред.

Ако някой отговор е НЕ, моля, следвайте съответното действие.

Моля, не забравяйте да запишете серийния номер на продукта и номера на артикула според изискванията и да прикачите разписката си към тази страница.

Сериен номер на продукта (табелка с данни)	
Артикулен номер на продукта (табелка с данни)	
Дата на закупуване	

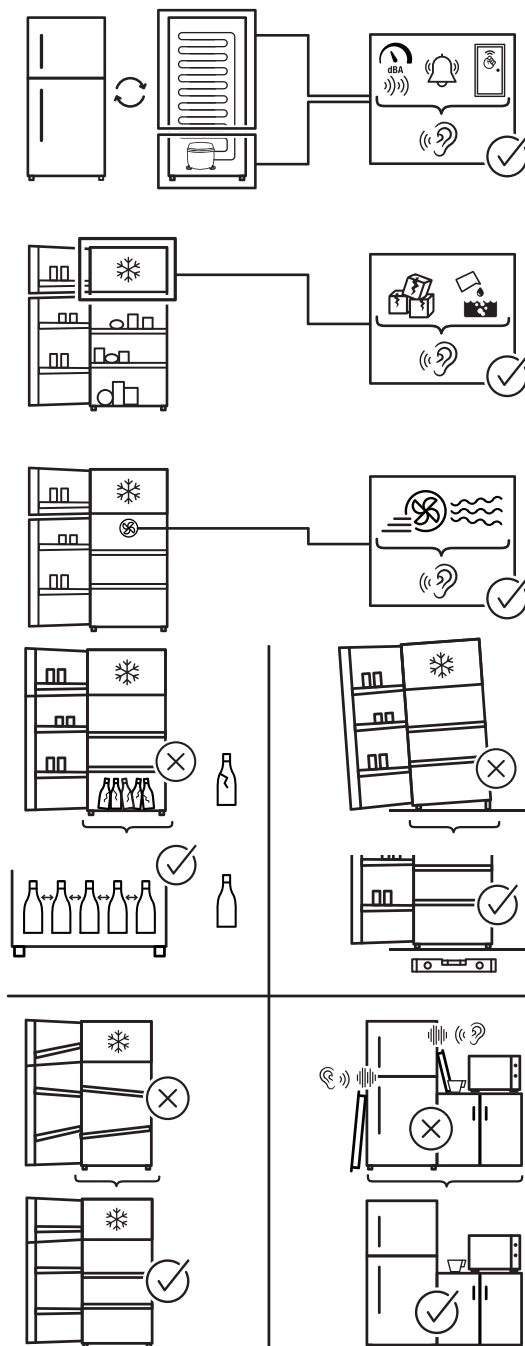


	Ако отговорът е ДА	Действия, които да направите, ако отговорът е НЕ
Кондензационна тава Проверете дали тръбата е вътре в таблата	☒ Н и к а к в и действия	Поставете тръбата вътре в тавата
Уверете се, че уплътнението уплътнява цялата врата, когато вратата е затворена	☒ Н и к а к в и действия	Обърнете се към AI - стъпка за подравняване на вратата
Проверете дали няма сблъсък между части/мебели при отваряне/затваряне на охладителната врата	☒ Н и к а к в и действия	Обърнете се към AI - стъпка за подравняване на вратата
Осигурете монтаж във всяка кухненска система и я закрепете според нуждите	☒ Н и к а к в и действия	Следвайте AI за правилния монтаж

Технически данни

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Марка	Модел	Капацитет на замразяване (кг/24ч)	Консумация на енергия (kw/година)	Ниво на шум (dba)	Енергиен клас

Потенциална причина за шум

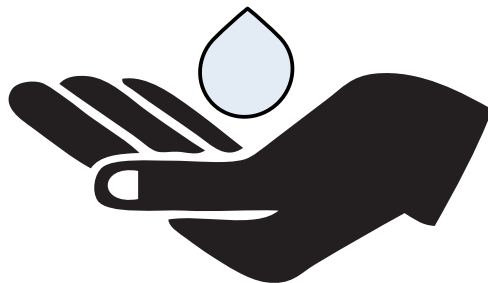


Този хладилник съдържа биоцидни продукти в следните части за предотвратяване на растежа на сухи гъбички и нежелани миризми.

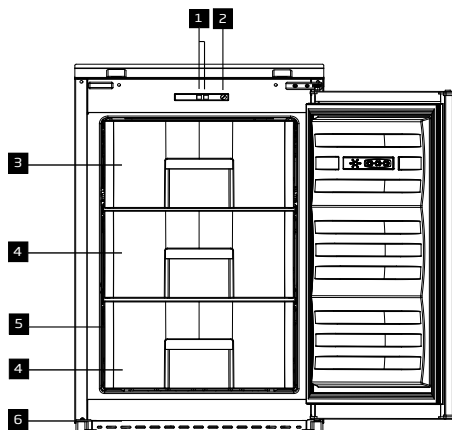
Активно вещество:

- Сребро (CAS: 7440-22-4) съдържа (нано) сребро за дръжката на вратата и въглеродния филтър
- Титанов диоксид (CAS: 13463-67-7) съдържа (нано) титанов диоксид за въглероден филтър
- IPBC (CAS: 55406-53-6) за печат

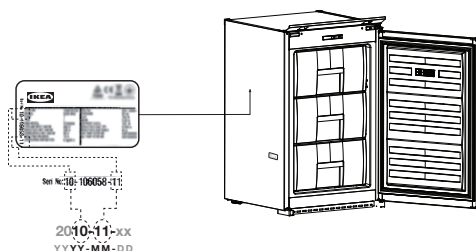
Концентрациите на биоцидите са много ниски, поради което не би трябвало да представляват неприемливи рискове за здравето.



Descrierea produsului



- 1 Lumini indicatoare
- 2 Butonul termostatlui
- 3 Compartimentul de congelare rapidă
- 4 Sertare congelator
- 5 Placă de identificare
- 6 Grilă de aerisire

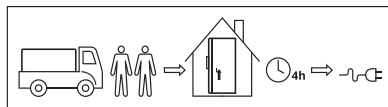


Prima utilizare

Înainte de a utiliza frigiderul, asigurați-vă că au fost efectuate pregătirile necesare în conformitate cu instrucțiunile din secțiunile "Informații despre siguranță" și "Instalare".

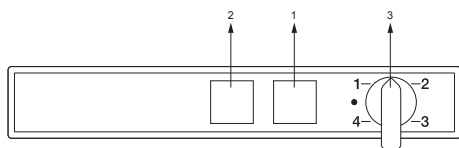
Dacă produsul este transportat în poziție orizontală, nu îl conectați la sursa de alimentare pentru primele 4 ore.

Păstrați produsul în funcțiune fără a pune alimente înăuntru timp de 12 ore și nu deschideți ușa, decât dacă este absolut necesar.



Utilizare zilnică

Setarea temperaturii de funcționare



Indicatoare LED și panou de control

Pe partea din față a aparatului se află două indicatoare luminoase colorate care indică modul de funcționare al congelatorului.

Indicatorul verde (1):

Se aprinde atunci când aparatul este băgat în priză și se aprinde atâta timp cât este disponibilă energia electrică. Lumina verde nu se va aprinde dacă termostatul este setat pe poziția "0". Indicatorul verde nu oferă nicio indicație cu privire la temperatura din interiorul congelatorului.

Pentru a opri aparatul (poziția 0), vă rugăm să răsușiți butonul aplicând o forță ușor mai mare.

Indicatorul roșu (2) se aprinde:

a) în cazul în care temperatura prestabilită nu poate fi menținută.

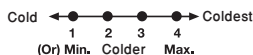
b) în cazul în care în interior sunt plasate cantități excesive de alimente proaspete.

c) Dacă ușa aparatului este lăsată deschisă din greșeală.

Butonul termostatlui (3)

Butonul termostatlui este situat pe setul de lumini indicatoare.

Temperatura de funcționare este reglată prin intermediul unei comenzi pentru temperatură.



1 = Setarea minimă de răcire

4 = Setarea maximă de răcire

(Sau)

Min. = Cea mai mică setare de răcire

Max. = Cea mai mare setare de răcire

Vă rugăm să alegeți setarea în conformitate cu temperatura dorită.

Temperatura din interior depinde de temperatura ambientală, de frecvența deschiderilor ușii frigiderului, și de cantitatea de alimente depozitate în frigider.

Deschiderea frecventă a ușii frigiderului va cauza creșterea temperaturii din interiorul acestuia.

Din acest considerent este recomandat să închideți ușa frigiderului cât mai curând posibil după ce ați scos sau introdus alimente în acesta.

Temperatura normală pentru depozitare în cazul aparatului dumneavoastră trebuie să fie -18°C (0°F). Dacă butonul termostatului este răsucit în sens invers acelor de ceasornic față de poziția 1, aparatul va fi oprit și se va auzi un sunet de "clic". Temperaturi mai scăzute pot fi obținute prin reglarea butonului termostatului către poziția 4.

Vă recomandăm verificarea temperaturii cu un termometru, pentru a vă asigura că în compartimentele de depozitare se păstrează temperatura dorită.

Nu uitați să efectuați imediat citirea, deoarece temperatura termometrului va crește foarte rapid după ce îl scoateți din congelator.

Congelarea alimentelor

Zona de congelare este marcată cu simbolul ❄️ de pe garnitura ușii.

Puteți utiliza acest produs atât pentru congelarea alimentelor proaspete cât și pentru depozitarea alimentelor pre înghețate.

Vă rugăm să consultați recomandările de pe ambalajul alimentelor.

⚠️ Atenție

Nu depozitați băuturi carbogazoase, sticla poate exploda în momentul când lichidul din interior va îngheța.

Fiți atenți cu produsele înghețate precum cuburile colorate de gheață.

Nu depășiți capacitatea de congelare a aparatului în interval de 24 ore. Consultați eticheta de identificare.

Pentru a fi păstrată calitatea alimentelor, congelarea trebuie făcută cât mai repede posibil.

În acest mod, capacitatea de congelare nu va fi depășită iar temperatura interioară a frigiderului nu va crește.

⚠️ Atenție

Păstrați întotdeauna separat alimentele congelate de alimentele recent depozitate.

Când congelați alimente calde, compresorul de răcire va funcționa continuu până când alimentele vor fi complet înghețate. Aceasta va cauza răcirea excesivă a compartimentului de refrigerare.

Dacă veți întâmpina dificultate în deschiderea ușii imediat după ce ați închis-o, nu vă îngrijorați. Acest

fapt se datorează diferenței de presiune, aceasta se va echilibra după câteva minute și veți putea deschide ușa normal.

Imediat după ce închideți ușa veți auzi un sunet de vidare. Este cât se poate de normal.

Dezghețarea aparatului

Acumularea excesivă de gheață va afecta performanța de congelare a aparatului.

Prin urmare, se recomandă să dezghețați aparatul cel puțin de două ori pe an sau ori de câte ori acumularea de gheață depășește 7 mm.

Dezghețați aparatul atunci când în el se află doar puține sau deloc alimente.

Scoateți alimentele congelate din sertare. Înfășurați alimentele congelate în mai multe straturi de hârtie sau într-o pătură și păstrați-le într-un loc rece.

Scoateți aparatul din priză sau deconectați întrerupătorul de circuit pentru a începe procesul de dezghețare.

Scoateți accesoriile (cum ar fi rafturile, sertarele etc.) din aparat și folosiți un recipient adecvat pentru a colecta apa de la dezghețare.

Folosiți un burete sau o cârpă moale pentru a îndepărta apa de dezghețare, dacă este necesar.

Lăsați ușa deschisă în timpul dezghețării.

Pentru o dezghețare mai rapidă, plasați recipiente cu apă caldă în interiorul aparatului.

Nu utilizați niciodată dispozitive electrice, spray-uri de dezghețare sau obiecte ascuțite sau cu muchii ascuțite, cum ar fi cuțite sau furculițe, pentru a îndepărta gheața. După ce s-a terminat dezghețarea, curățați interiorul.

Reconectați aparatul la curent. Așezați alimentele congelate în sertare și glisați sertarele în compartimentul de congelare.

Instalare

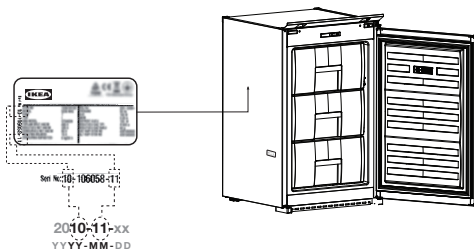
Pentru ca produsul să fie pregătit de utilizare, aveți grijă ca instalația electrică și instalațiile sanitare să fie corespunzătoare, consultând informațiile din manualul de utilizare. În caz contrar, chemați un instalator sau un electrician calificat pentru a efectua eventualele aranjamente necesare.

⚠️AVERTIZARE: Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de operațiunile efectuate de persoane neautorizate. Pentru a evita trepidațiile, așezați produsul pe o suprafață plană.

⚠️AVERTIZARE: În timpul instalării, fișa de alimentare a produsului nu trebuie să fie conectată la priză. În caz contrar, există pericolul de moarte sau de rănire gravă!

⚠️AVERTIZARE: Dacă ușa încăperii în care va fi amplasat produsul este îngustă iar produsul nu poate trece prin ea, treceți produsul întorcându-l într-o parte; în caz contrar, apelați la un service autorizat.

- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui și nu îl depozitați în medii umede.
- Nu instalați produsul în medii în care temperatura scade sub 10°C.



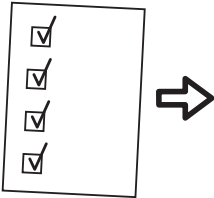
Lista de verificare a inspecției

Vă rugăm să urmați lista de verificare a inspecției înainte de a utiliza aparatul.

În cazul în care răspunsul este NU, vă rugăm să urmați acțiunea relevantă.

Vă rugăm să nu uitați să notați numărul de serie al produsului și numărul de articol, după caz, și să atașați confirmarea de primire la această pagină.

Numărul de serie al produsului (plăcuța de identificare)	
Numărul de articol al produsului (plăcuța de identificare)	
Data achiziționării	

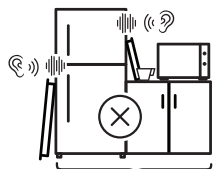
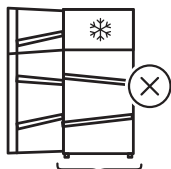
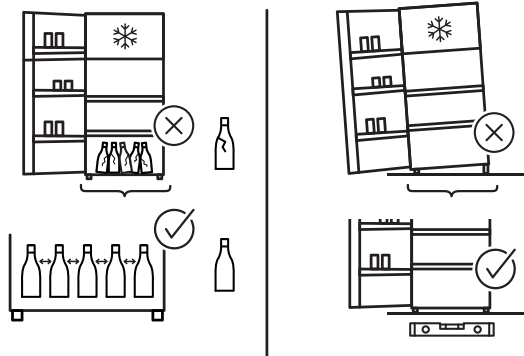
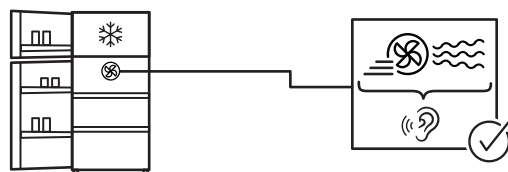
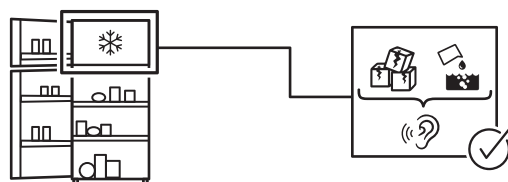
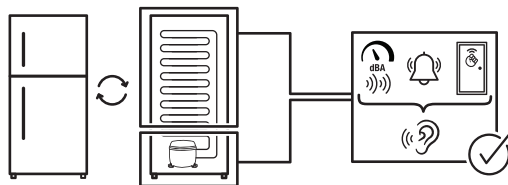


	Dacă răspunsul este DA	Acțiuni de întreprins dacă NU
Tavă de condensare Verificați dacă tubul se află în interiorul tăviței	☒ Nici o acțiune	Puneți tubul în interiorul tăviței
Asigurați etanșarea garniturii de etanșare în jurul ușii atunci când aceasta este închisă.	☒ Nici o acțiune	Consultați etapa AI - alinierea ușilor.
Verificați dacă nu există coliziuni între piese/furnituri în timpul deschiderii/închiderii ușii de răcire	☒ Nici o acțiune	Consultați etapa AI - alinierea ușilor.
Asigurați instalația în interiorul oricărui sistem de bucătărie și fixați după cum este necesar	☒ Nici o acțiune	Urmați AI pentru instalarea corectă

Specificații tehnice

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Brand	Model	Capacitatea de congelare (kg/24h)	Consumul de energie (kw/an)	Nivel zgomot (dba)	Clasa de energie

Cauze posibile ale zgomotului

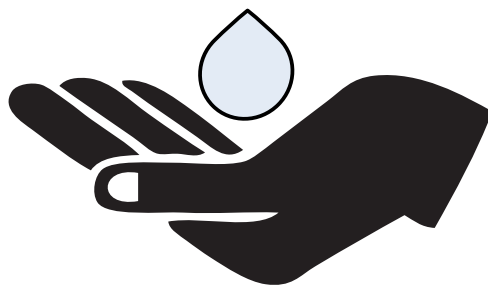


Acest frigider conține produse biocide în următoarele părți pentru a preveni dezvoltarea ciupercilor pe pelicula uscată și pentru a elimina mirosurile nedorite.

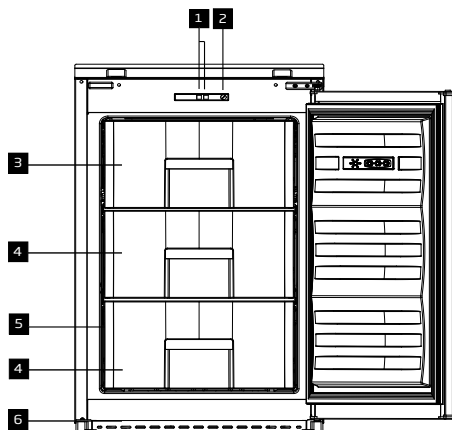
Substanță activă:

- Argint (CAS: 7440-22-4) conține argint (nano) pentru mânerul ușii și filtrul de carbon
- Dioxid de titan (CAS: 13463-67-7) conține dioxid de titan (nano) pentru filtrul de carbon
- IPBC (CAS: 55406-53-6) pentru etanșare

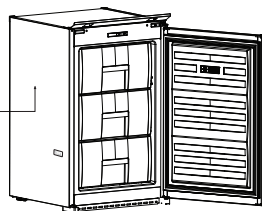
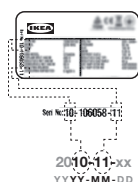
Concentrațiile produselor biocide sunt foarte scăzute și, prin urmare, nu ar trebui să prezinte riscuri inacceptabile pentru sănătate.



Termékleírás



- 1 Jelzőfények
- 2 Termosztát gomb
- 3 Gyorsfagyasztó
- 4 Fagyasztófiók
- 5 Adattábla
- 6 Szellőzőrács

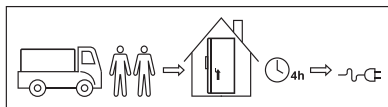


Első használat

⚠ A hűtőszekrény használata előtt győződjön meg róla, hogy elvégezte a „Biztonsági információk” és az „Üzembe helyezés” bekezdés alatt felsorolt összes előkészületi műveletet.

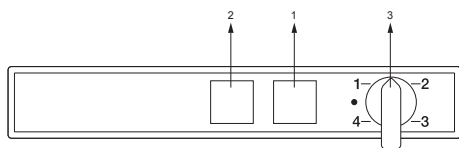
Ha a terméket vízszintes szállítják, az első 4 órában ne csatlakoztassa a terméket a tápellátáshoz.

Működtesse a terméket étel behelyezése nélkül 12 óráig és ne nyissa ki az ajtót, kivéve ha ez elengedhetetlenül fontos.



Napi használat

A működési hőmérséklet beállítása



LED visszajelzők a vezérlőpanelen

A készülék előlapján két színes visszajelző lámpa található, amelyek a fagyasztó működési módját jelzik.

Zöld jelzőlámpa (1):

Világít, amikor a készülék a hálózatra van csatlakoztatva, és mindaddig világít, amíg van áram. A zöld fény nem világít, ha a termosztát „0” állásba van állítva. A zöld kijelző nem ad információt a fagyasztó belső hőmérsékletéről.

A készülék kikapcsolásához (0 állás) kissé nagyobb erővel forgassa el a gombot.

Piros jelzőlámpa (2) világít:

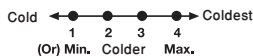
a) Ha az előre beállított hőmérséklet nem tartható.

b) Sok friss élelmiszer helyeztek a készülékbe.

c) Ha a készülék ajtaja véletlenül nyitva marad.

Termosztát gomb (3)

A termosztát gombja a visszajelző-egységen található. A működési hőmérsékletet a hőmérsékletszabályozás kontrollálja.



1 = Legalacsonyabb hűtési beállítás

4 = Legmagasabb hűtési beállítás

(vagy)

Min. = Legalacsonyabb hűtési beállítás

Max. = Legmagasabb hűtési beállítás

Válassza ki a kívánt hőmérsékletnek megfelelő beállítást.

A belső hőmérséklet függ a környezeti hőmérséklettől, az ajtónyitások gyakoriságától, illetve a hűtőben tárolt élelmiszer mennyiségétől is.

A gyakori ajtónyitások miatt a belső hőmérséklet megemelkedhet.

Emiatt javasolt a használatot követően az ajtót mielőbb becsukni.

A normál tárolási hőmérséklet a berendezésben -18 °C (0 °F). Ha a termosztátgombot az 1. állásból az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja, a készülék kikapcsol, és „kattanó” hang hallatszik. Alacsonyabb hőmérsékletek beállítása a termosztát gomb 4. pozícióba történő elforgatásával lehetséges.

Azt javasoljuk, hogy ellenőrizze a tárolórekeszek hőmérsékletét egy hőmérővel, hogy a kívánt hőmérsékletet biztosítani tudja.

Azonnal olvassa le a hőmérő által mutatott értéket, mivel a hőmérő által jelzett érték gyorsan emelkedik azt követően, hogy eltávolította a fagyasztóból.

Élelmiszerek fagyasztása

A fagyasztási területet  az ajtó belső felületén található szimbólum jelöli.

A berendezést használhatja friss élelmiszerek fagyasztására vagy előre fagyasztott élelmiszerek tárolására.

Tartsa be az élelmiszer csomagolásán található javaslatokat.

⚠ Figyelem

Ne fagyasszon le szénsavas italokat, a palack felrobbanhat, ha a folyadék megfagy.

Legyen óvatos olyan fagyasztott termékekkel, mint a színezett jégkockák.

Ne lépje túl a berendezés 24 órás fagyasztási kapacitását. Lásd a címkézést.

Ahhoz, hogy a élelmiszer minőségét megőrizhesse, a fagyasztást a lehető leghamarabb el kell végezni.

Ha nem lépi túl a fagyasztási kapacitást, a hőmérséklet a fagyasztóban nem emelkedik meg.

⚠ Figyelem

A mélyfagyasztott termékeket minden esetben tartsa a frissen behelyezett élelmiszerektől távol.

Ha meleg élelmiszereket szeretne mélyfagyasztani, a hűtőkompresszor addig működik, amíg az élelmiszerek teljesen meg nem fagynak. Emiatt a fagyasztórekesz még jobban lehűlhet.

Ha a becsukást követően egy kicsit nehezebben nyitható a fagyasztó ajtaja, ne aggódjon. Ezt a nyomáskülönbség okozza, amely néhány perc alatt kiegyenlítődik és az ajtó normál módon nyitható.

Az ajtó becsukását követően hallhatja a vákuum hangját. Ez teljesen normális.

Berendezés leolvasztása

A túlzott jégfelhalmozódás befolyásolja a készülék fagyasztási teljesítményét.

Ezért javasoljuk, hogy évente legalább kétszer olvassza le a készüléket, vagy amikor a jégfelhalmozódás meghaladja a 7 mm-t.

Akkor olvassa le a készüléket, amikor kevés vagy semennyi étel nincs benne.

Vegye ki a mélyhűtött ételeket a fiókokból. A mélyhűtött élelmiszert csomagolja be több réteg papírba vagy takaróba, és tartsa hideg helyen.

A leolvasztási folyamat elindításához húzza ki a készüléket a hálózathoz, vagy kapcsolja ki a megszakítót.

Vegye ki a tartozékokat (például polc, fiók stb.) a készülékből, és egy megfelelő edényt használjon a felolvadó víz összegyűjtésére.

Szükség esetén szivaccsal vagy puha ruhával távolítsa el a felolvadt vizet.

A leolvasztás alatt hagyja nyitva az ajtót.

A gyorsabb leolvasztás érdekében helyezzen meleg vízzel teli edényeket a készülék belsejébe.

Soha ne használjon elektromos készülékeket, leolvasztó spray-ket, vagy hegyes vagy éles tárgyakat, például kést vagy villát a jég eltávolításához.

A leolvasztás után tisztítsa meg a készülék belsejét.

Csatlakoztassa újra a készüléket a hálózathoz. Helyezze a fagyasztott élelmiszereket a fiókokba, és csúsztassa a fiókokat a fagyasztótérbe.

Üzembe helyezés

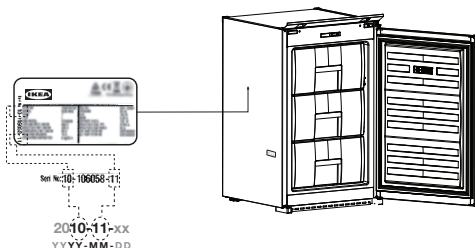
A termék használatra kész állapotba hozásához ügyeljen arra, hogy az elektromos vezetékek és a vízvezetékek megfelelőek legyenek a használati útmutatóban található információk alapján. Ha nem, hívjon fel egy szakképzett villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, és intézkedjen a szükséges intézkedésekről.

⚠ **FIGYELEM:** A gyártó nem felelős az illetéktelen személyek által végzett műveletek által okozott károkért. A rázkódás elkerülése érdekében helyezze a terméket sima felületre.

⚠ **FIGYELEM:** A telepítés során a termék hálózati csatlakozóját nem szabad bedugni. Ellenkező esetben fennáll a halál vagy súlyos sérülés veszélye!

⚠ **FIGYELEM:** Ha annak a helyiségnek az ajtónyílása, ahová a terméket helyezi, olyan szűk, hogy a termék nem fér át rajta, akkor a terméket oldalra fordítva adja át; ellenkező esetben hívjon egy hivatalos szervizt.

- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, és ne tárolja párás helyen.
- Ne telepítse a terméket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 10 °C alá csökken.



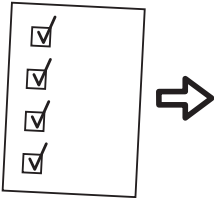
Ellenőrzőlista

Kérjük, a készülék használata előtt kövesse az ellenőrzőlistát.

Ha bármelyik kérdésre NEM a válasz, hajtsa végre a kapcsolódó műveletet.

Kérjük, ne felejtse el felírni a termék sorozatszámát és cikkszámát, és csatolja a blokkot ehhez az oldalhoz.

Termék sorozatszáma (adattábla)	
Termék cikkszám (adattábla)	
Vásárlás dátuma	

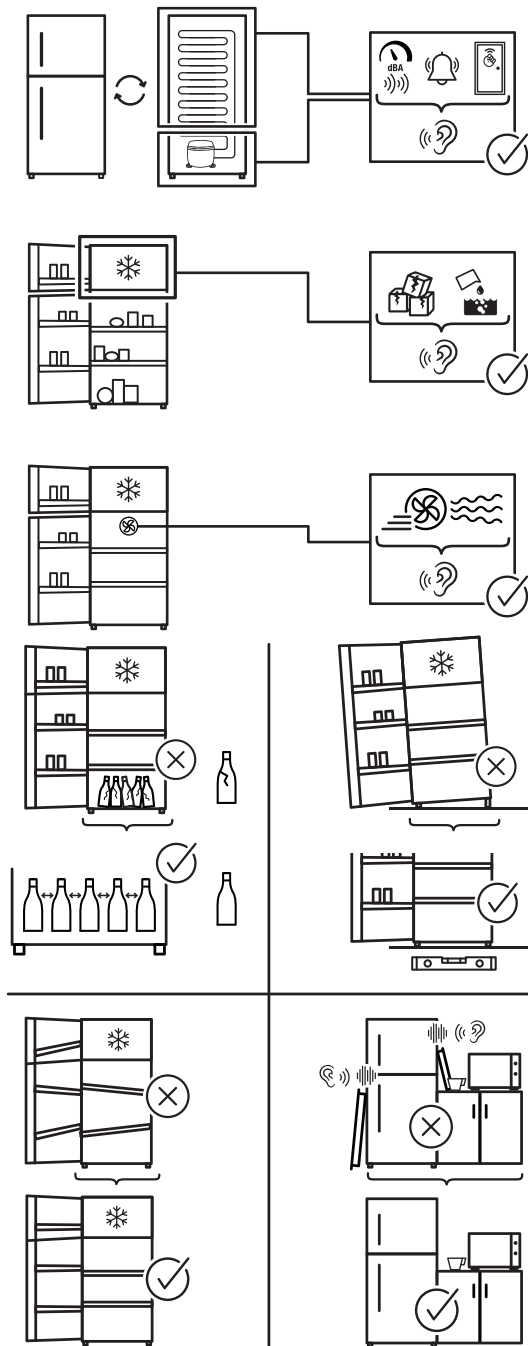


	Ha a válasz IGEN	Műveletek NEM esetén
Kondenzációs tálca Ellenőrizze, hogy a cső a tálcában van	☒ Nincs teendő	Helyezze a csövet a tálcába
Ellenőrizze, hogy a tömítés az ajtó körül mindenhol tömít, amikor az ajtó zárva van.	☒ Nincs teendő	Lásd az AI-t - ajtó beállítása
Ellenőrizze, hogy a hűtőajtó nyitáskor/záráskor nem ütköznek-e össze az alkatrészek/berendezések.	☒ Nincs teendő	Lásd az AI-t - ajtó beállítása
Biztosítsa a berendezést a konyhában, szükség szerint rögzítse	☒ Nincs teendő	A megfelelő telepítéssel kapcsolatban kövesse az AI-t

Műszaki adatok

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Gyártó	Modell	Fagyasztási kapacitás (kg/24h)	Energiafelhasználás (kW/év)	Zajszint (dB(A))	Energiaosztály

Potenciális zajok oka



A teljes verzió letöltéséhez látogasson el a www.ikea.com oldalra.

Ez a hűtőszekrény az alábbi részekben biocid termékeket tartalmaz a szárazfilm gombásodás megelőzésére és a nem kívánt szagok megszüntetésére.

Aktív anyag:

- Ezüst (CAS: 7440-22-4)
(nano) ezüstöt tartalmaz az ajtókilincsen és a szénzsűrőkön
- Titándioxid (CAS: 13463-67-7)
(nano) titándioxidot tartalmaz a szénzsűrőkön
- IPBC (CAS: 55406-53-6) a tömítéseknél

A biocid termékek koncentrációja nagyon alacsony, ezért nem jelentenek elfogadhatatlan egészségügyi kockázatot.

